

ALLIED MILITARY GOVERNMENT

BRITISH - UNITED STATES ZONE
FREE TERRITORY OF TRIESTE



OFFICIAL GAZETTE

VOLUME V

No. 33 - 1 December 1952

Published by the A.M.G. F.T.T. under the Authority of the Commander
British - United States Forces, Free Territory of Trieste.

ALLIED MILITARY GOVERNMENT

British - United States Zone - Free Territory of Trieste

Order No. 182

ADJUSTMENT OF AMOUNT-LIMITS PROVIDED FOR BY THE PROVISIONS CONCERNING BANKRUPTCY, ETC.

WHEREAS it is deemed necessary to raise the amount-limits provided for by the provisions concerning bankruptcy, prior agreement („concordato preventivo“), administration under control („amministrazione controllata“) and forcible administrative liquidation („liquidazione coatta amministrativa“), approved by R. D. 16 March 1942, No. 267, in that part of the Free Territory of Trieste administered by the British-United States Forces,

NOW, THEREFORE, I, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, Major General,
Zone Commander,

ORDER :

ARTICLE I

The limits of Lire 30,000, 10,000 and 50,000 provided for by article 1, second paragraph ; article 35, second paragraph ; and article 155 respectively of R. D. 16 March 1942, No. 267, governing bankruptcy, prior agreement, administration under control and forcible administrative liquidation, are hereby raised to Lire 900,000, 200,000 and 1,500,000 respectively.

ARTICLE II

This Order shall become effective on the date of its publication in the Official Gazette.

Dated at TRIESTE, this 25th day of November 1952.

VONNA F. BURGER

Colonel, Arty

Chief of Staff

for T. J. W. WINTERTON

Major General

Zone Commander

Ref. : LD/A/52/205

Administrative Order No. 57

RE-APPOINTMENT OF THE PRESIDENT OF THE CHAMBER OF COMMERCE, INDUSTRY AND AGRICULTURE OF TRIESTE

WHEREAS Article VII of Order No. 11, dated 31 August 1945, as amended by Article I of Order No. 106, dated 23 May 1950, provides that the President of the Chamber of Commerce, Industry and Agriculture of Trieste shall be appointed by Allied Military Government,

NOW, THEREFORE, I, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, Major General, Zone Commander,

ORDER :

1. — Captain Antonio COSULICH is hereby re-appointed President of the Chamber of Commerce, Industry and Agriculture of Trieste.

2. — This Order shall become effective on the date it is signed by me and shall be operative as from 1 June 1952.

Dated at TRIESTE, this 21st day of November 1952.

T. J. W. WINTERTON

Major General
Zone Commander

Ref. : LD/B/52/58

Administrative Order No. 58

AUTHORITY TO „SEMINARIO VESCOVILE DIOCESANO DI TRIESTE E CAPODISTRIA“ TO PURCHASE IMMOVABLE PROPERTY

WHEREAS the „Seminario Vescovile Diocesano di Trieste e Capodistria“ has made an application to the Allied Military Government for authority to purchase immovable property from NIDER Pierina ved. BENEDETTI, NIDER Pietro fu Angelo and NIDER Lucia ved. SLAICO ; and

WHEREAS the aforesaid application has been duly approved by the Zone President and there is no objection to the granting of said application,

NOW, THEREFORE, I, WILLIAM B. BRADFORD, Major General, Acting Zone Commander,

ORDER :

1. — The „Seminario Vescovile Diocesano di Trieste e Capodistria“ is hereby authorized to purchase from NIDER Pierina ved. BENEDETTI, NIDER Pietro fu Angelo and NIDER Lucia ved. SLAICO the immovable property Part. Tav. 2594 of Trieste p. c. 6353, 6354 situated at No. 18 of Via Besenghi. Trieste.

2. — This Order shall become effective on the date it is signed by me.

Dated at TRIESTE, this 22nd day of November 1952.

VONNA F. BURGER

Colonel, Arty

Chief of Staff

for **WILLIAM B. BRADFORD**

Major General

Acting Zone Commander

Ref. : LD/B/52/59

Administrative Order No. 59

SUBSTITUTION OF MEMBERS OF THE TRIESTE STOCK-EXCHANGE BOARD

WHEREAS by Administrative Order No. 3, dated 24 January 1952, the members of the Trieste Stock-Exchange Board were appointed ; and

WHEREAS it is deemed necessary to substitute certain members of said Board,

NOW, THEREFORE, I, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, Major General, Zone Commander,

ORDER :

1. — Mr. Dante DEL PIERO, delegated by the Trieste Chamber of Commerce, is hereby appointed full member to the Trieste Stock-Exchange Board in substitution of Dr. Carlo PODESTA' who is no longer residing in the British-United States Zone of the Free Territory of Trieste.

2. — Dr. Vasco CICCARELLI, delegated by the Trieste Chamber of Commerce, is hereby appointed deputy member to the Trieste Stock-Exchange Board in substitution of Mr. Dante DEL PIERO.

3. — This Order shall become effective on the date it is signed by me.

Dated at TRIESTE, this 28th day of November 1952.

VONNA F. BURGER

Colonel, Arty

Chief of Staff

for **T. J. W. WINTERTON**

Major General

Zone Commander

Ref. : LD/B/52/60

Notice No. 76

TEACHERS' COMPETITION („CONCORSO MAGISTRALE“) FOR THE YEAR 1952

Notice is hereby given that, by Ordinance AMG/FTT/ED/3.6/1737, dated 8 November 1952, the Education Office, Allied Military Government, has authorized the Superintendent of Schools of Trieste to announce, in terms of Article II, Section 1 of Order No. 268, dated 12 November 1946, a public Teachers' Competition („concorso magistrale“) based on titles („titoli“) and examinations for twelve posts as teacher in the Elementary Schools of the British-United States Zone of the Free Territory of Trieste.

The relative announcement is being published by the Superintendent of Schools of Trieste in the forms set forth by the rules in force.

Dated at TRIESTE, this 26th day of November 1952.

G. FADDA

Chief, Education Office

Ref.: LD/C/52/89

CONTENTS

Order

- No. 182 Adjustment of amount-limits provided for by the provisions concerning bankruptcy, etc. 559

Administrative Order

- No. 57 Re-appointment of the president of the Chamber of Commerce, Industry and Agriculture of Trieste 560
- No. 58 Authority to „Seminario Vescovile Diocesano di Trieste e Capodistria“ to purchase immovable property 560
- No. 59 Substitution of members of the Trieste Stock-Exchange Board..... 561

Notice

- No. 76 Teachers' competition („concorso magistrale“) for the year 1952..... 562